

10885 (花盆灯), A5 大小 80 克双胶纸 正反面黑白印刷

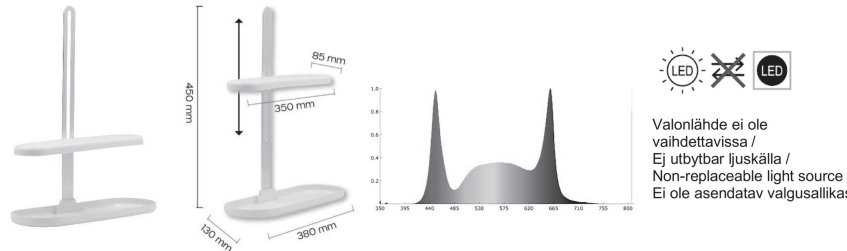
Käyttöohje / Bruksanvisning / User Manual / Kasutusjuhend



LED-kasvivalaisin / LED-växtlampa / LED Grow Light / LED-taimelamp

HORTI

Malli / Modell / Model / Model: 10885



Valonlähde ei ole vaihdettavissa / Ej utbytbar ljuskälla / Non-replaceable light source / Ei ole asendatav valgusalikikas

Kuvaus ja käyttötarkoitus / Beskrivning och användningsområde / Description and Intended Use / Kirjeldus ja kasutusala

FI	SE	EN	ET
Tehokas ja helppokäyttöinen LED-kasvivalaisin, joka tarjoaa kasveille luonnonvaloa vastaavan valon ympäri vuoden. Soveltuu kukintaan, hedelmäntuotantoon, sisäpuutarhoihin ja huonekasveille.	Effektiv och lättanvänd LED-växtbelysning som ger växterna ett ljus som liknar naturligt dagsljus året runt. Lämplig för bloming, fruktproduktion, inomhusträdgårdar och krukväxter.	Efficient and easy-to-use LED grow light that provides plants with daylight-like illumination all year round. Suitable for flowering, fruit production, indoor gardens, and houseplants.	Tõhus ja lihtsasti kasutatav LED-taimelamp, mis pakub taimedele looduslikku päevavalgust kogu aasta vältel. Sobib õitsemiseks, viljade kasvatamiseks, siseruumiaidanduseks ja toataimedele.
Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on F.	Denna produkt innehåller ljuskälla som har energieffektivitetsklass F.	This product contains light source which has energy efficiency class F.	See toode sisaldab valgusalikikat, mille energiatõhususe klass on F.

Tekniset tiedot / Tekniska data / Technical Specifications / Tehnilised andmed

Tuote / Produkt / Product / Toote	10885
Syöttöjännite / Inspänning / Input Voltage / Sisendpinge	5 V (USB)
Teho / Effekt / Power / Võimsus	10 W
Valovirta / Ljusflöde / Luminous flux / Valgusvoog	900 lm
Värielämpötila / Färgtemperatur / CCT / Värvestemperatur	5000 K
Värintoistoindeksi / Färgåtergivningsindex / Color rendering index / Värvidastusindeks	CRI > 85
IP-luokka / IP-klass / IP class / IP klass	IP20
Suojaluokka / Skyddsklass / Protection class / Kaitseklass	III
Käyttöikä / Livslängd / Life span / Tööiga	25 000 h
Mitat / Mått / Dimensions / Mõõtmed	380 x 130 x 450 mm
Kaapelin pituus / Kabellängd / Cable length / Juhtme pikkus	1,5 m / USB
Takuu / Garanti / Warranty / Garantii	3 vuotta / år / years / aastat

Asennus ja käyttö / Installation och användning / Installation and Operation / Paigaldus ja kasutamine

Aseta valaisin vakaalle pinnalle, kiinnitä varsi ja liitä USB-virtalähteeseen. Säädä valaisimen korkeus ja kulma, ja pidä lamppu noin 20–40 cm kasveista. Suositeltu käyttöaika: 8–12 tuntia päivässä. Sijoita kasvit alustastian pohjalle niin, että ne pysyvät omissa ruukuissaan.	Placera lampan på en stabil yta, montera stängens och anslut USB-kabeln till strömkällan. Justera höjd och vinkel, håll 20–40 cm avstånd till växterna. Rekommenderad användning: 8–12 timmar per dag. Placera växterna i botten av underfatet så att de står kvar i sina egna krukor.	Place the lamp on a stable surface, attach the pole and connect the USB power cable. Adjust the height and angle, keeping 20–40 cm distance from plants. Recommended operating time: 8–12 hours per day. Place the plants at the bottom of the tray, keeping them in their own pots.	Asetage lamp tasasele pinnale, kinnitage tugivarra ja ühendage USB-toide. Reguleerige kõrgust ja nurka, hoides 20–40 cm kaugust taimedest. Soovitav kasutusae: 8–12 tundi päevas. Aseta taimed alusluse põhja ni, et need jäävad oma pottidesse.
--	--	--	--

正面

反面

Turvallisuusohjeet / Säkerhetsanvisningar / Safety Instructions / Ohutusjuhised

- Käyttö vain sisätiloissa.
- Älä käytä kosteissa tiloissa tai ulkona.
- Käytä vain CE-hyväksytyä 5V USB-virtalähdettä.
- Älä koske valaisimeen tai ohjaimen märiin käsin.
- Älä peitä valaisinta käytön aikana.
- Jos johto tai pistoke on vaurioitunut, älä käytä laitetta.
- Pidä valaisin poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- Irrota virtajohto ukonilman tai pitkän käyttötaun ajaksi.
- Katkaise virta ennen puhdistusta tai asettelua.
- Säilytä tämä asennusohje, ja pidä se saatavilla asennuksen aikana.
- Endast för inomhusbruk.
- Använd inte lampan i fuktiga utrymmen eller utomhus.
- Använd endast CE-godkänd 5V USB-strömförsörjning.
- Rör inte lampan eller kontrollenheten med våta händer.
- Bryt strömmen före rengöring eller justering. Lampan innehåller inga delar som användaren kan underhålla.
- Täck inte lampan under användning.
- Försök inte öppna eller reparera lampan själv.
- Använd inte lampan om kabeln eller kontakten är skadad.
- Förvara lampan utom räckhåll för barn och husdjur.
- Koppla ur strömkabeln vid åska eller när lampan inte ska användas under en längre tid.
- For indoor use only.
- Do not use in damp areas or outdoors.
- Use only a CE-certified 5V USB power supply.
- Do not touch the lamp or controller with wet hands.
- Disconnect power before cleaning or repositioning. The lamp contains no user-serviceable parts.
- Do not cover the lamp while in use.
- Do not disassemble or attempt to repair the lamp yourself.
- Do not use the lamp if the cable or plug is damaged.
- Keep the lamp out of reach of children and pets.
- Unplug the power cable during thunderstorms or long periods of non-use.
- Ainult siseruumides kasutamiseks.
- Ärge kasutage lampi niisketes ruumides ega välitingimustes.
- Kasutage ainult CE-sertifikaadiga 5V USB-toiteallikat.
- Ärge puudutage lampi ega juhtseadet märgade kätega.
- Lülitage toide välja enne puhastamist või seadistamist. Lamp ei sisalda kasutaja hooldatavaid osi.
- Ärge katke lampi selle kasutamise ajal.
- Ärge avage ega parandage lampi ise.
- Ärge kasutage lampi, kui juhe või pistik on kahjustatud.
- Hoidke lamp laste ja lemmikloomade käeulatuses eemal.
- Ühendage toitekaabel lahti äikesel ajal või kui lampi ei kasutata pikemat aega.

Huolto ja puhdistus / Service och rengöring / Maintenance and cleaning / Hooldamine ja puhastamine

Valaisimessa ei ole vaihdettavissa tai korjattavissa olevia osia eikä käyttäjän tule avata valaisinta. Valaisimella on 3 vuoden toimivustakuu, jolloin toimimaton valaisin voidaan toimittaa takuuhuoltoon vaihdettavaksi tai korjattavaksi. Takuuajan jälkeen toimimaton valaisin on hävitettävä elektroniikkajätteenä. Takuu ei kata ulkoisista syistä rikkoutuneita ja/tai toimimattomia valaisimia eikä käyttäjän avaamia valaisimia. Rikkoutuneen valaisimen käyttö on välittömästi lopetettava. Rikkoutunut valaisin on poistettava käytöstä elektroniikkajätteenä. Valaisinta ja sen suojalasia saa puhdistaa vain ulkopuolelta ja suositellaan puhdistettavaksi vain pehmeällä liinalla tai vastaavalla. Puhdistuksessa ei tule käyttää liuottimia tai vastaavia, jotka voivat vahingoittaa valaisimen pinnoitteita tai rakenteita. Valaisinta ei saa avata. Valaisin tulee hävittää sähkö- ja elektroniikkaromun (SER) keräyspisteessä.

Lampan har inga delar som användaren kan byta. Öppna inte armaturen. Om lampan eller en del av lampan fungera inte mera inom garantitiden ska den levereras för garantireparation för att bytas. Efter garantitid ska ofungerande armaturen hära som elektronikkavfall. Garanti gäller inte med armaturen som har gått sönder eller fungerar inte av extern orsak eller har öppnats av användaren. Om armaturen skadas ska man omedelbart sluta använda lampan. Armaturen ska härfas som elektronikkavfall eller kan levereras för att repareras i tillverkare eller auktoriserad representant. Armaturen och skyddsglasen kan rengöras endast från utsida. Vi rekommenderar att du rengör lampan och dess skyddsglas med en mjuk trasa eller motsvarande. Använd inte lösningsmedel eller motsvarande vid rengöringen, de kan skada lampans ytor eller konstruktion. Armaturen ska inte öppnas. Produkten ska kasseras om den yttre kabeln är skadad eller om stickkontaktens kontakt delar är skadade.

The lamp has no replaceable parts and the user should not open the lamp. The lamp has a 3-year functionality guarantee, during which a malfunctioning lamp can be delivered to the warranty service for replacement or repair. After the warranty period a lamp that does not work must be disposed of as electronic waste. The warranty does not cover lamps that are broken and/or non-functioning due to external reasons, or lamps that have been opened by a user. The use of a broken lamp must be stopped immediately. A broken lamp must be disposed of as electronic waste. The lamp and its protective glass may only be cleaned from the outside and it is recommended to clean it only with a soft cloth. Solvents or other chemicals must not be used for cleaning, as they can damage the lamp's coatings or structures. The lamp must not be opened. The product must be disposed of if the external wiring is damaged or if the plug's contact parts are broken.

Valgustil ei ole vahetatavaid ega parandatavaid osi ja kasutaja ei tohi valgustit ise avada. Valgustil on 3-aastane garantii, mille jooksul võib rikkis valgusti viia garantiiremonti või lasta selle välja vahetada. Pärast garantiiaega tuleb rikkis valgusti käidelda elektroniikkajätmena. Garantii ei hõlma välistel põhjustel purunenud ja/või rikki läinud valgusteid ega valgustiteid, mille kasutaja on lahti võtnud. Rikkis valgusti kasutamine tuleb kohe lõpetada. Kahjustatud valgusti tuleb kasutuselt kõrvaldada elektroniikkajätmena. Valgustit ja selle kaitseklaasi tohib puhastada ainult väljastpoolt, puhastamiseks soovitatakse kasutada ainult pehmet lappi vms. Puhastamiseks ei tohi kasutada lahusteid ega teisi sarnaseid aineid, mis võivad valgusti pindu või konstruktsiooni kahjustada. Valgustit ei tohi avada. Toode tuleb utiliseerida, kui väline kaabel on kahjustatud või pistiku kontaktosad on vigastatud.

Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Tootja: Blue Import BIM Oy, Hampuntie 12-14, 36220 Kangasala, Finland.